



**Interreg**



MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fonds européen de développement régional  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

IN.VI.TRA  
JEUNES

# IN.VI.TRA Jeunes

FORMARSI PER CRESCERE  
SE FORMER POUR GRANDIR



# INDICE SOMMAIRE

- . IL PROGETTO - LE PROJET
- . LA GEOGRAFIA - LA GÉOGRAPHIE
- . GLI STUDENTI E LE IMPRESE - LES ÉTUDIANTS ET LES ENTREPRISES

Adib Dounia - Cooperativa Agricola delle Valli Genovesi

Fedida Ionel - Cantina Giuseppe Sedilesu

Fedida Ionel - Soc. Coop. Viseras

Hamidi Heloise - Geoscape

Lhuissier Marine - BK srl

Lo Cheikhna - ETT Solutions

Marras Antonio - Agrucorse

Massucco Vittoria - Acquadea Groupe Gloria Maris

Patrone Davide - Artisan Créateurs Tinée

Porcu Caterina - Spirulin' Azur

Sakhi Sara - Soc. Coop. San Leopoldo

Spinelli Francesco - SITEC

Trafeli Chiara - Le Village des Talents Crétifs

- . PHOTO GALLERY - GALERIE PHOTO

- . VIDEO GALLERY - GALERIE VIDÉO

- . TECNOLOGIE UTILIZZATE E COMPETENZE ACQUISITE - TECHNOLOGIES DÉVELOPPÉES ET COMPÉTENCES ACQUISES

- . QUALCHE NUMERO - QUELQUES CHIFFRES



# IL PROGETTO LE PROJET

Il progetto **IN.VI.TRA JEUNES**, Valorizzazione e sviluppo di competenze per inserimento lavorativo nel settore cooperativo transfrontaliero, nel quadro del programma Interreg Italia Francia Marittimo, ha sviluppato un programma di **12 MOBILITÀ**.

**12 STUDENTI ITALIANI E FRANCESI SONO STATI OSPITATI DA**

**13 AZIENDE** che si sono rese disponibili ad accoglierli, guiderli e supportarli attraverso tirocini di 8 settimane.

**DURATA DEL PROGETTO: 04/2019 - 07/2021**

---

Le projet **IN.VI.TRA JEUNES**, Amélioration et développement des compétences pour le placement dans le secteur coopératif transfrontalier, soutenu par le programme INTERREG Italie France Maritime, a développé un programme de **12 MOBILITÉS**.

**12 ÉTUDIANTS ITALIENS ET FRANÇAIS ONT ÉTÉ ACCUEILLIS**

**PAR 13 ENTREPRISES** qui se sont rendues disponibles pour les accueillir, les guider et les accompagner à travers des missions de 8 semaines.

**DURÉE DU PROJET : 04/2019 - 07/2021**





# LA GEOGRAFIA LA GÉOGRAPHIE

Ogni avventura che si rispetti ha inizio con una mappa.  
Avere una direzione chiara serve a non perdgersi e, soprattutto,  
**a TROVARE IL TESORO.**

**“LA CONCLUSIONE DI TUTTE LE NOSTRE RICERCHE SARÀ  
DI ARRIVARE DOVE ERAVAMO PARTITI E DI CONOSCERE IL  
POSTO PER LA PRIMA VOLTA.”**

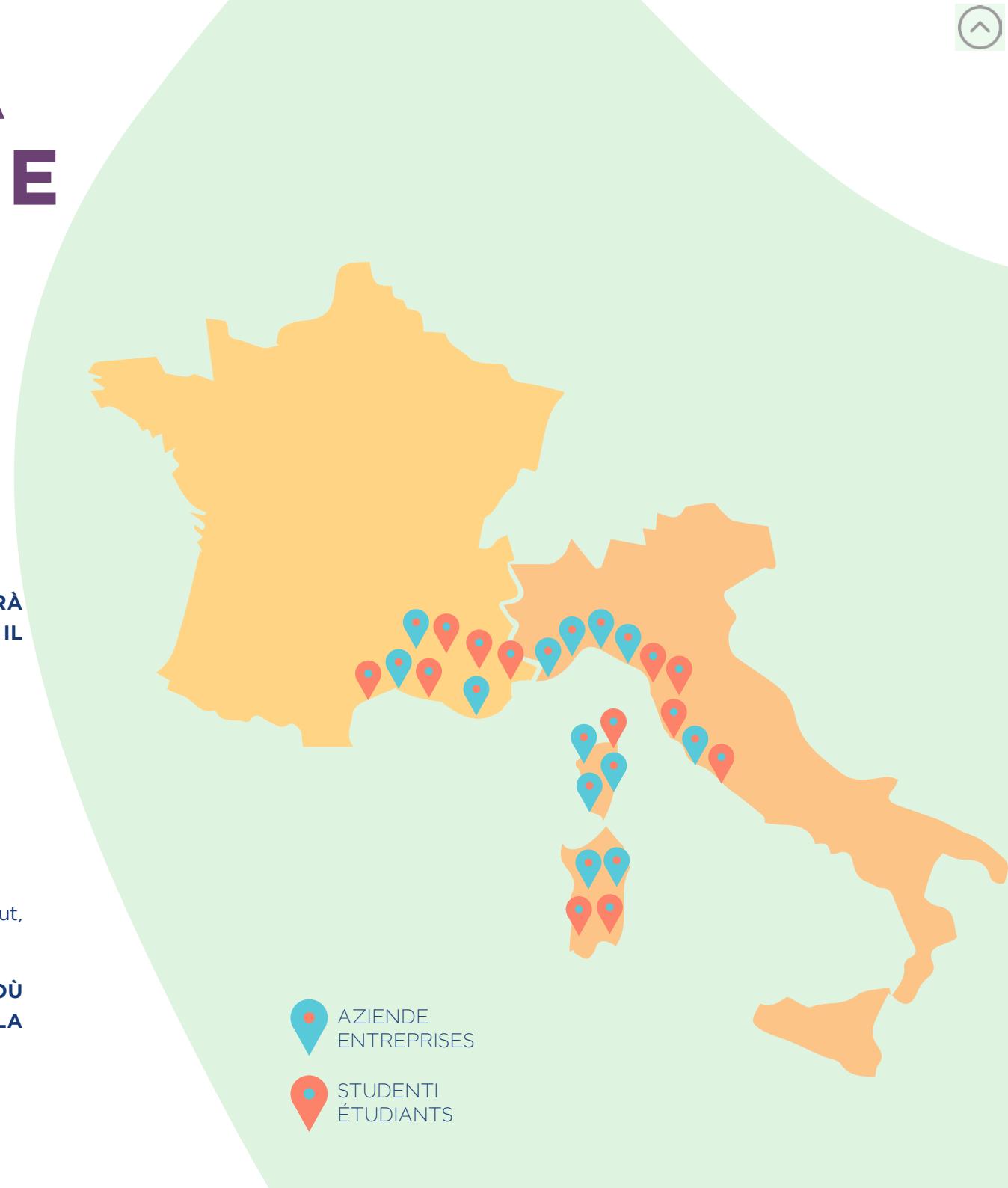
THOMAS STEARNS ELIOT

---

Toute aventure qui se respecte commence avec une carte.  
Il faut avoir une direction claire pour ne pas se perdre et, surtout,  
pour **TROUVER LE TRÉSOR.**

**“LE TERME DE NOTRE QUÊTE SERA D'ARRIVER LÀ OÙ  
NOUS ÉTIONS PARTIS ET DE DÉCOUVRIR LE LIEU POUR LA  
PREMIÈRE FOIS.”**

THOMAS STEARNS ELIOT





# PER CRESCERE CI VUOLE CORAGGIO. IL FAUT DU COURAGE POUR GRANDIR.



**METTERSI IN GIOCO**, partire per un viaggio, scoprire ed esplorare mondi, culture e persone diverse...

I ragazzi e le ragazze che hanno beneficiato della mobilità all'estero con il progetto IN.VI.TRA Jeunes hanno avuto esperienza di tutto questo: *i primi passi nel mondo del lavoro, le dinamiche imprenditoriali, nuove lingue da imparare, competenze da sviluppare, la quotidianità in una città estera.*

Un'avventura di 8 settimane vissuta insieme alle imprese ospitanti, preziose alleate in una crescita reciproca che ha reso tutti più grandi.

---

**SE LANCER DANS L'AVENTURE**, partir en voyage, explorer différents mondes, découvrir cultures et personnes...

Les garçons et les filles qui ont bénéficié d'une mobilité à l'étranger avec le projet IN.VI.TRA Jeunes ont expérimenté tout cela: *les premiers pas dans le monde du travail, la dynamique entrepreneuriale, une nouvelle langue à apprendre, des compétences à développer, la vie quotidienne dans une ville étrangère.*

Une aventure de 8 semaines vécue avec les entreprises hôtes, alliées précieuses d'une croissance mutuelle qui a rendu tout le monde plus grand.



# **GLI STUDENTI E LE IMPRESE**

—

# **LES ÉTUDIANTS ET LES ENTREPRISES**



**Adib Dounia**

**ETÀ - AGE:** 23

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** PACA

**ATTIVITÁ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Ricerca di mercato, studio dei punti di forza e di debolezza delle varie imprese concorrenti dal punto di vista della comunicazione, costi, tecnologia.

*Étude de marché, étude des forces et faiblesses des différentes entreprises concurrentes du point de vue de la communication, des coûts, de la technologie.*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

Diventare Audit Interno.

*Devenir Auditrice interne.*



**Cooperativa Agricola  
delle Valli Genovesi**

**LUOGO - LIEU:** Liguria - *Ligurie*

**SETTORE - DOMAIN:** Produzione agricola - *Production agricoles*

La cooperativa opera in attività agricole e nella trasformazione e commercializzazione dei prodotti relativi. Coltiva piante, frutta e ortaggi e svolge anche attività di tipo educativo e divulgativo legate all'agricoltura e all'ambiente.

*La coopérative opère dans les activités agricoles et dans la transformation et la commercialisation de produits connexes. Elle cultive des plantes, des fruits et des légumes et mène également des activités d'éducation et de diffusion liées à l'agriculture et à l'environnement.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Focalizzazione strategica, ricerca informazioni, contatto umano.

*Orientation stratégique, recherche d'information, contact humain*



## Fedida Ionel

**ETÀ - AGE:** 28

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Corsica - Corse

### ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE

Enoturismo e relazioni internazionali presso la Cantina G. Sedilesu.  
*Oenotourisme et relations internationales à Cantina G. Sedilesu.*

### OBIETTIVI - OBJECTIFS

Fare carriera nel turismo e scoprire nuove realtà del turismo.  
*Découvrir de nouvelles réalités du tourisme et faire carrière dans le tourisme.*

### GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS

Apprendere nuove competenze, scoprire strategie da mettere in atto in Corsica,  
riscoprire un'altra cultura.  
*Acquérir de nouvelles compétences, découvrir des stratégies applicables à la  
Corse, redécouvrir une autre culture.*



## Cantina Giuseppe Sedilesu

**LUOGO - LIEU:** Sardegna - Sardegne

**SETTORE - DOMAIN:** Enoturismo - Oenotourisme

La Cantina Giuseppe Sedilesu, si trova a Mamoiada, un piccolo paese del centro Sardegna (Barbagia).

*La cave Giuseppe Sedilesu est située à Mamoiada, une petite ville du centre de la Sardaigne (Barbagia).*

### GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS

Ionel ha dimostrato un'ottima predisposizione a migliorare l'offerta di servizi culturali in lingua francese, capendo l'importanza di fare promozione territoriale.

*Ionel a démontré une excellente prédisposition à améliorer l'offre de services culturels en français, comprenant l'importance de la promotion territoriale.*



**Fedida Ionel**

**ETÀ - AGE:** 28

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Corsica - Corse

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Accoglienza, guida e traduzioni presso il Museo delle Maschere.  
*Billetterie, guide et traduction à Museo delle Maschere.*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

Fare carriera nel turismo e scoprire nuove realtà del turismo.  
*Découvrir de nouvelles réalités du tourisme et faire carrière dans le tourisme.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Apprendere nuove competenze, scoprire strategie da mettere in atto in Corsica,  
riscoprire un'altra cultura.  
*Acquérir de nouvelles compétences, découvrir des stratégies applicables à la  
Corse, redécouvrir une autre culture.*



**Soc. Coop. Viseras**

**LUOGO - LIEU:** Sardegna - Sardegne

**SETTORE - DOMAINE:** Museo - Muséal

Il Museo della Cultura e del Lavoro garantisce un servizio di ricerca scientifica e museologica, di promozione e divulgazione della cultura.

*Le Musée de la Culture et du Travail garantit un service de recherche scientifique et muséologique, la promotion et diffusion de la culture.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Far vivere allo stagista un'esperienza lavorativa in una realtà diversa dalla sua. Lo stagista ha dimostrato volontà di inserirsi con interesse e flessibilità anche nei diversi ambiti lavorativi dell'azienda.

*Faire vivre au stagiaire une expérience de travail dans une réalité différente de la sienne. Le stagiaire a montré sa volonté de s'intégrer avec intérêt et flexibilité même dans les différents domaines de travail de l'entreprise.*



**Hamidi Heloise**

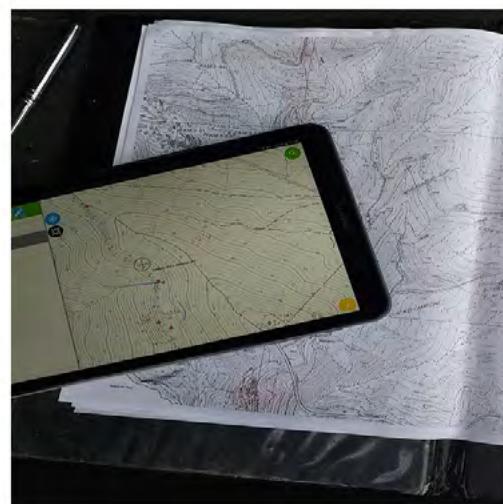
**ETÀ - AGE:** 19

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** PACA

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Valutazione dei danni economici causati dai cambiamenti climatici lungo la costa ligure: stimare il permesso economico basato sulla perdita di superficie spiaggia a causa dell'erosione costiera, sulla base di 4 casi studio.

*Évaluation des dommages économiques causés par le changement climatique le long de la côte ligure: estimer l'impact économique en fonction de la perte de surface de la plage due à l'érosion côtière, sur la base de 4 études de cas.*



**GEOSCAPE**

**LUOGO - LIEU:** Liguria - *Ligurie*

**SETTORE - DOMAIN:** Analisi ambientale - *Analyse environnementale*

Società di analisi e di monitoraggio geologico-ambientale con un team multidisciplinare che offre servizi di consulenza nel settore marino, costiero, geologico, pedologico e della cartografia numerica.

*Société d'analyse et de surveillance géologique-environnementale avec une équipe multidisciplinaire qui offre des services de conseil dans les secteurs de la cartographie marine, côtière, géologique, pédologique et numérique.*

**CONSIDERAZIONI - CONSIDERATIONS**

Sviluppo di capacità di coordinamento, internazionalizzazione e condivisione di esperienze.

*Développement des compétences de coordination, d'internationalisation et de partage d'expériences.*



**Lhuissier Marine**

**ETÀ - AGE:** 20

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** PACA

#### **ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Acquisizione e rafforzamento delle competenze di innovazione digitale.  
*Acquisition et renforcement des compétences en innovation numérique.*

#### **OBIETTIVI - OBJECTIFS**

Migliorare le mie competenze, conoscenze e trovare un lavoro che mi soddisfi e mi permetta di visitare altri paesi.  
*Améliorer mes compétences, mes connaissances et trouver un emploi qui me satisfait et me permet de visiter d'autres pays.*

#### **GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

L'esperienza professionale acquisita, l'aspetto linguistico, lo stipendio vantaggioso.  
*L'expérience professionnelle acquise, l'aspect linguistique, le salaire avantageux.*

```
3   require 'file_exponent'
4   # Prevent database truncation if the test fails
5   abort("The Rails environment is running in production mode")
6   require 'spec_helper'
7   require 'rspec/rails'
8
9   require 'capybara/rspec'
10  require 'capybara/rails'
11
12  Capybara.javascript_driver = :webkit
13  Category.delete_all; Category.create!
14  Shoulda::Matchers.configure do |config|
15    config.integrate do |linter|
16      linter.with_test_framework :rspec
17      linter.with_library :rails
18    end
19  end
20
21  # Add additional require statements below if you need them
22
23  # Requires supporting files within the same directory as this file or,
24  # under 'features/support/' and run 'rake generate:features'.
25  # run 'rspec spec' by default
26  # in 'spec/spec.rb' will have to
27  # run twice. It is recommended
28  # end with 'spec.rb'. You can
# No results found for "bacon"
```

**BK Srl**

**LUOGO - LIEU:** Liguria - *Ligurie*

**SETTORE - DOMAINE:** Information Technology

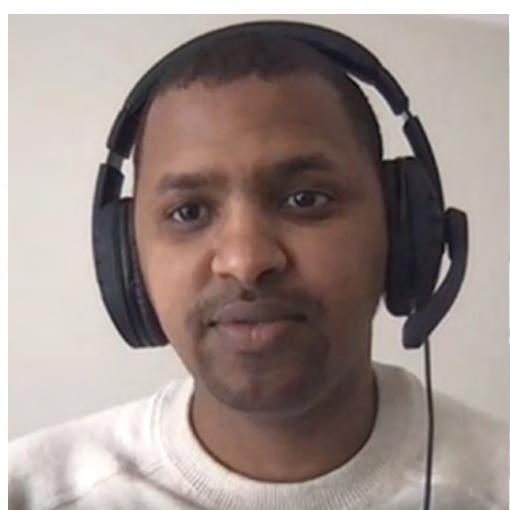
BK s.r.l. "Brain and Knowledge" è una PMI operativa dal 2002 nell'IT, con specializzazione nei settori di mercato della difesa, industria, trasporti e logistica.

*BK s.r.l. "Brain and Knowledge" est une PME active dans l'informatique depuis 2002, spécialisée dans les domaines de la défense, de l'industrie, du transport et de la logistique.*

#### **GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Aver ricevuto osservazioni da una persona esterna all'impresa e con cultura non tecnica, differente alla nostra, di diversa nazionalità.

*Bénéficier du point de vue d'une personne extérieure à l'entreprise et avec une culture non technique, différente.*



**Lo Cheikhna**

**ETÀ - AGE:** 32

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Corsica - Corse

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

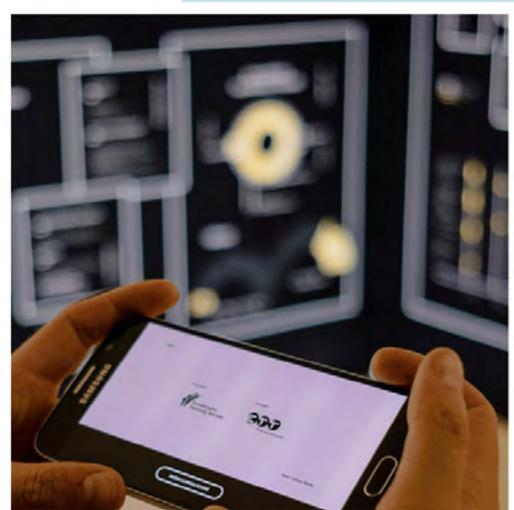
Sviluppo di applicazioni web  
Développement d'applications web

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

Creare un prodotto che aiuti aziende e individui a risolvere un problema, offrire speranza, creare per loro un'emozione positiva.  
*Créer un produit pour aider entreprises et particuliers à résoudre un problème, offrir de l'espoir, créer une émotion positive.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

L'esperienza professionale che ho acquisito durante il tirocinio, la simpatia dei colleghi e la città che mi è piaciuta molto.  
*L'expérience professionnelle que j'ai acquise pendant le stage, les collègues sont sympas et j'ai beaucoup aimé la ville.*



**ETT Solutions**

**LUOGO - LIEU:** Liguria - Ligurie

**SETTORE - DOMAIN:** IT, Innovazione digitale - IT, innovation numérique

Impresa leader nell'Innovazione digitale che integra design, storytelling e tecnologia.

*Entreprise leader dans l'innovation numérique qui intègre le design, la narration et la technologie.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Le relazioni con un'università estera e lo scambio culturale.  
Il tirocinante era molto preparato e disponibile ad apprendere nuove tecnologie e strumenti di sviluppo. I risultati da lui raggiunti sono eccellenti e il suo contributo all'interno del team è stato costruttivo.

*Relations avec une université étrangère et échange culturel.*  
*Le stagiaire était très préparé et disposé à apprendre nouvelles technologies et outils de développement. Il a obtenu des résultats excellents et sa contribution au sein de l'équipe a été constructive.*



**Marras Antonio**

**ETÀ - AGE:** 27

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Sardegna - Sardegne

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Confezionamento e commercio prodotti agricoli corsi.  
*Emballage et commerce de produits agricoles corses.*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

La creazione di un'azienda nel territorio del Mandrolisai che abbia come obiettivo lo sviluppo e la promozione del territorio.

*La création d'une entreprise dans la région de Mandrolisai qui a pour objectif le développement et la promotion de la région.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Lingua, esperienza personale e culturale, aspetti aziendali.  
*Expérience linguistique, personnelle et culturelle, aspects entrepreneuriaux.*



**Agrucorse**

**LUOGO - LIEU:** Corsica - Corse

**SETTORE - DOMAIN:** Agrumicoltura - Culture d'agrumes

Agrucorse è un società di agricola che comprende circa 50 agrumicoltori per un totale di 240 ettari coltivati. La produzione principale sono le Clementine Corse IGP.  
*Agrucorse est une entreprise agricole qui comprend environ 50 producteurs d'agrumes pour un total de 240 hectares cultivés. La principale production est la Clémentine Corse IGP.*

**CONSIDERAZIONI - CONSIDERATIONS**

Antonio ha molte idee e conoscenze da proporre, ha lavorato efficacemente e con serietà adattandosi all'ambiente e alla circostanza. Si esprime bene in francese ed è preciso nelle spiegazioni.

*Antonio a beaucoup d'idées et de connaissances à proposer, il a travaillé efficacement et sérieusement en s'adaptant à l'environnement et aux circonstances. Il parle bien le français et est précis dans ses explications.*



**Massucco Vittoria**

**ETÀ - AGE:** 26

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Liguria - Ligurie

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Marketing e comunicazione  
*Marketing et communication*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

Trovare un'occupazione lavorativa che mi soddisfi e poter apprendere il più possibile da un'opportunità all'estero a cui tengo molto.

*Trouver un emploi qui me satisfasse et apprendre autant que possible grâce à une opportunité à l'étranger, à laquelle je tiens beaucoup.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

La lingua francese, la prima esperienza nel mondo del lavoro, le conoscenze acquisite nel settore dell'acquacoltura.

*La langue française, la première expérience dans le monde du travail, les connaissances acquises dans le domaine de l'aquaculture.*



**Acquadea  
Groupe Gloria Maris**

**LUOGO - LIEU:** Corsica - Corse

**SETTORE - DOMAIN:** Acquacoltura - Aquaculture

Acquadea (Gloria Maris Groupe) è un'impresa che si occupa di acquacoltura e di vendita di pesce fresco sul mercato europeo.

*Acquadea (Gloria Maris Groupe) est une entreprise qui s'occupe de l'aquaculture et de la vente de poisson frais sur le marché européen.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

A fine stage ha dimostrato un'ottima conoscenza del francese e una buona capacità di migliorare e progredire in autonomia. Vittoria si è adattata subito con competenza e puntualità. È pronta a entrare nel mondo del lavoro.

*Très bonne connaissance du français et très bonne progression en autonomie. Vittoria s'est vite adaptée, elle est compétente et très ponctuelle. Prête à entrer dans le monde du travail.*



## Patrone Davide

**ETÀ - AGE:** 27

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Toscana - Toscane

### ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE

Vendita, gestione, creazione sito web, creazione registro digitale vendite. Accoglienza, apprendimento creazione siti web, apprendimento avanzato Excel.  
*Ventes, gestion, création de site Web, registre de vente numérique.*  
*Accueil, apprentissage création de sites Web, apprentissage avancé Excel.*



## Artisans Créeateurs Tinée

**LUOGO -LIEU:** PACA

**SETTORE - DOMAIN:** Prodotti locali - *Produits locaux*

Artisans Créeateurs Tinée è una cooperativa di produzione e diffusione di prodotti locali artigianali che valorizza la creatività della valle.

*Artisans Créeateurs Tinée est une coopérative de production et diffusion de produits artisanaux locaux qui valorise la créativité de la vallée.*

### GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS

Davide ha maturato esperienze nella gestione di un'associazione artigianale e nell'accoglienza della clientela, ha appreso gli strumenti di office a livello avanzato e le basi per creare un sito web. Ha inoltre ottenuto una maggiore sicurezza e padronanza del francese.

*Davide a acquisi de l'expérience dans la gestion d'une association et dans l'accueil de clients, il a appris les outils Office à un niveau avancé et les bases pour créer un site web. Il a également acquis une plus grande confiance et une plus grande maîtrise du français.*



**Porcu Caterina**

**ETÀ - AGE:** 26

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Sardegna - Sardegne

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

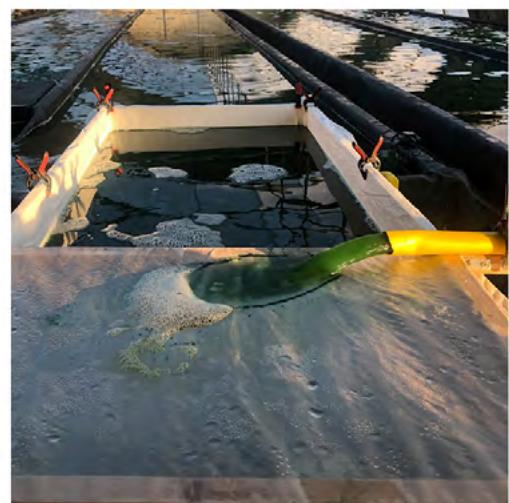
Apprendere la coltivazione e l'acquacoltura dell'alga spirulina  
*Apprenez la culture et l'aquaculture des algues spiruline*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

L'apprendimento della produzione della Spirulina, tecniche e passaggi della raccolta giornaliera in serra e commercializzazione.  
*L'apprentissage de la production de spiruline, techniques et étapes de la collecte quotidienne, commercialisation.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Collaborazione con il tutor, lavoro manuale in campo, apprendimento di una nuova lingua.  
*Collaboration avec le tuteur, travail manuel sur le terrain, apprentissage d'une nouvelle langue.*



**Spirulin'Azur**

**LUOGO -LIEU:** PACA

**SETTORE - DOMAIN:** Produzione Spirulina - *Production Spiruline*

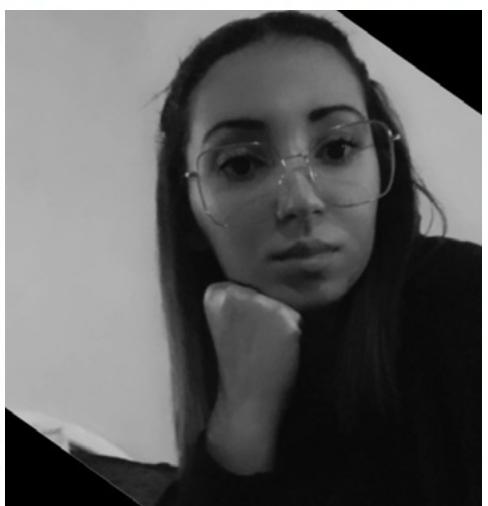
Spirulin'Azur è produttore artigianale di spirulina, un'alga che cresce in acqua dolce, uno degli alimenti più ricchi di nutrienti del pianeta.

*Spirulin'Azur est un producteur artisanal de spiruline, une algue qui pousse dans l'eau douce, l'un des aliments les plus riches en nutriments.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Potermi ritagliare del tempo grazie alla mia stagista, trasmettere il mio sapere sulla coltivazione della spirulina e creare in lei una vocazione. Caterina mi ha aiutato molto nella produzione, con puntualità, vivacità e buon umore.

*Pouvoir me dégager du temps grâce à ma stagiaire, transmettre mon savoir sur la culture de spiruline et peut-être créer une vocation chez elle. Caterina m'a beaucoup aidé dans la production: très ponctuelle, souriante, pleine d'entrain et de bonne humeur..*



**Sakhi Sara**

**ETÀ - AGE:** 23

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** PACA

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

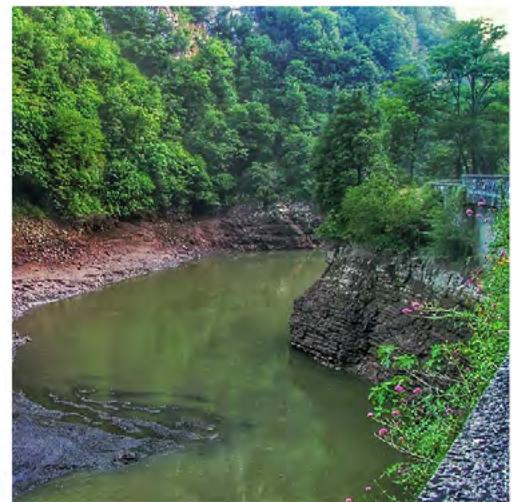
Gestione registri e scritture contabili, pagamenti e fatturazione, rapporti con la banca, gestire le scadenze amministrative, predisporre dichiarazioni fiscali, consulenza in materia di contabilità.

*Gestion des registres comptables, paiements et facturation, relations avec la banque, gestion des délais administratifs, préparation des déclarations fiscales, conseil comptable.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Ambiente, ruolo, relazioni.

*Ambiance, rôle, relations.*



**Soc. Coop.  
San Leopoldo**

**LUOGO - LIEU:** Toscana - *Toscane*

**SETTORE - DOMAINE:** Pesca e acquacoltura - *Pêche et aquaculture*

La San Leopoldo è una Società Cooperativa nata nel 1998 a Grosseto per l'esercizio della pesca, dell'acquacoltura e attività connesse, creando opportunità di lavoro per i propri soci.

*San Leopoldo est une société coopérative fondée en 1998 à Grosseto pour l'exercice de la pêche, de l'aquaculture et des activités connexes, créant des opportunités d'emploi pour ses membres.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Confronto, assistenza alle attività, scambio.

*Comparaison, aide aux activités, échange.*



**Spinelli Francesco**

**ETÀ - AGE:** 24

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Liguria - Ligurie

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Analisi dei consumi e risparmio energetico

*Analyse de la consommation et économies d'énergie*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

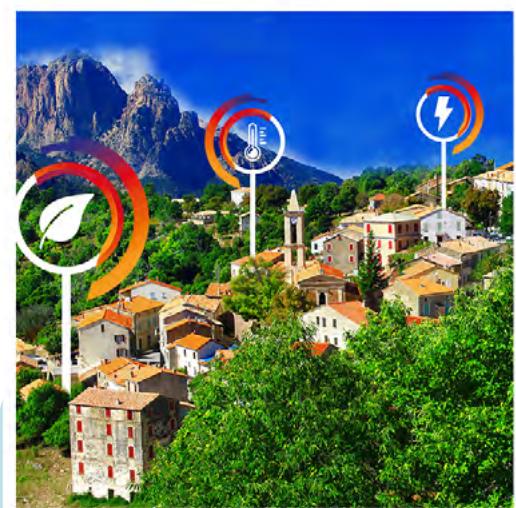
Trovare un lavoro per esprimere il mio potenziale e spostarmi in diversi paesi.  
Mettermi in gioco in un ambiente nuovo.

*Trouver un travail pour exprimer mon potentiel et me déplacer dans différents pays. Se mettre en jeu dans un environnement nouveau.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Inserirsi in un contesto aziendale, la lingua francese in ambito non scolastico e applicare conoscenze acquisite durante gli studi.

*S'insérer dans un contexte d'entreprise, la langue française en milieu non scolaire et appliquer les connaissances acquises pendant les études.*



**SITEC**

**LUOGO - LIEU:** Corsica -Corse

**SETTORE - DOMAIN:** Information Technology - Hébergement informatique

SITEC è una società di servizi IT che partecipa attivamente allo sviluppo del settore digitale in Corsica.

*SITEC est une société de services informatiques qui participe activement au développement du secteur numérique en Corse.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Scambi culturali, esplorazione degli aree di studio, cooperazione  
Francesco si è integrato perfettamente all'interno dell'impresa. Buona comunicazione con il team, flessibile quando necessario.

*Echanges culturels, Axes d'études explorés, coopération*

*Très bonne intégration au sein de l'entreprise. Bonne communication avec les équipes, mobilité lorsque cela le nécessitait.*



**Trafeli Chiara**

**ETÀ - AGE:** 23

**LUOGO DI ORIGINE - LIEU D'ORIGINE:** Liguria - Ligurie

**ATTIVITÀ STAGE - ACTIVITÉ STAGE**

Gestione di progetti ed eventi, comunicazione dell'azienda.  
*Gestion de projets et d'événements, communication d'entreprise.*

**OBIETTIVI - OBJECTIFS**

Acquisire nuove competenze e comprendere le dinamiche di gestione di un progetto.  
*Acquérir de nouvelles compétences et comprendre les dynamiques de gestion de projets.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Conoscenza della lingua francese, l'ambiente aziendale e le competenze lavorative.  
*Connaissance de la langue française, l'environnement d'entreprise et les compétences de travail.*



**Le Village des Talents Créatifs**

**LUOGO - LIEU:** PACA

**SETTORE - DOMAIN:** Artigianato - Artisanat

Il Village des Talents Créatifs è uno spazio commerciale e un luogo collaborativo incentrato sulle sfide dello sviluppo sostenibile supportando il territorio.  
*Le Village des Talents Créatifs est un espace commercial et un lieu de collaboration axé sur les défis du développement durable en soutenant le territoire.*

**GLI ASPETTI POSITIVI - LES ASPECTS POSITIFS**

Una persona in più nel team, la gratuità e un punto di vista nuovo .  
Chiara è una persona volenterosa che si impegna molto, apportando serietà ed entusiasmo al team. Alla fine di questa esperienza ha ottenuto maggiore sicurezza, efficienza e professionalità.

*Une personne en plus dans l'équipe, la gratuité et une vision nouvelle. Chiara est une personne volontaire et engagée, qui a apporté son sérieux et son enthousiasme à l'équipe. A la fin de cette expérience elle a gagné de confiance, d'efficacité et de professionnalisme.*

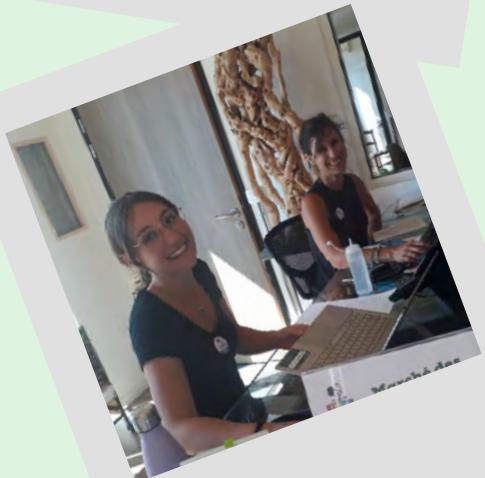
# PHOTO GALLERY

## GALERIE PHOTO



# PHOTO GALLERY

## GALERIE PHOTO





# VIDEO GALLERY

# GALERIE VIDÉO



# VIDEO GALLERY

# GALERIE VIDÉO





# VIDEO GALLERY

# GALERIE VIDÉO



# TECNOLOGIE UTILIZZATE E COMPETENZE ACQUISITE

# TECHNOLOGIES DÉVELOPPÉES ET COMPÉTENCES ACQUISES



conseil géo-environnemental  
industria creativa  
développement  
tourisme  
ricerca e sviluppo  
information Technology  
gestion de musée  
marketing  
relazioni internazionali  
vinification  
organisation d'événements  
comunicazione  
marketing  
relations internationales  
organizzazione di eventi  
production agricole

aquaculture  
produzione agricola  
évaluation énergétique  
vendita  
settore vinicolo  
recherche  
consulenze geo-ambientali  
communication  
vente  
gestione museale



dynamique d'entreprise  
parlare al pubblico  
anglais  
normative export  
italiano

excel  
geoserver  
dinamiche aziendali  
competenze linguistiche  
parler en public  
français  
statistica  
italien  
compétences linguistiques  
espressione orale  
gestion de projet  
qualité des produits  
francese

évaluations comparatives  
angular  
analyse SWOT  
statistiques  
réglementation des exports  
valutazioni comparative  
centre de données  
production aquaculture



# QUALCHE NUMERO QUELQUES CHIFFRES

## ISPIRAZIONI E PIANI FUTURI

- "Tra 10 anni vorrei poter creare una piccola impresa."
- "Vorrei davvero lanciarmi e creare la mia azienda per lo sviluppo di applicazioni che possono aiutare imprese o privati a risolvere un problema."
- "Voglio creare una impresa nell'ambito del turismo."
- "In un futuro prossimo posso essere io, a conclusione del percorso di studi, ad attivare un' impresa di sviluppo territoriale e agricolo."
- "Ho appreso qualcosa di completamente nuovo e potrei essere la prima in Sardegna ad avviare un'attività di grande importanza per il commercio, la salute e l'agricoltura."

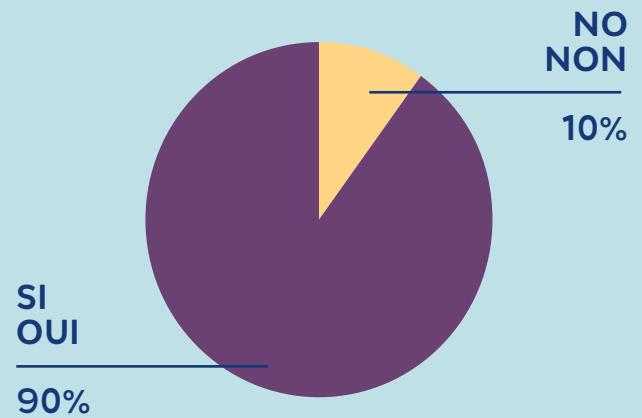
## INSPIRATIONS ET PLANS FUTURS

- "Dans 10 ans, j'aimerais pouvoir créer une petite entreprise."
- "J'aimerais bien me lancer et créer ma boîte pour le développement des applications qui peuvent aider des entreprises ou des particuliers à résoudre un problème."
- "Je souhaite créer une entreprise dans le secteur du tourisme."
- "Dans un futur proche, à la fin de mes études, c'est peut-être moi qui activerai une entreprise commerciale dans le développement territorial et agricole."
- "J'ai appris quelque chose de complètement nouveau et je pourrais être la première en Sardaigne à créer une entreprise de grande importance pour le commerce, la santé et l'agriculture."



Valutazione media dell'esperienza degli studenti  
Note moyenne de l'expérience des étudiants . 9

GRAZIE A QUESTA ESPERIENZA, PENSI  
POTREBBE INTERESSARTI DIVENTARE  
IMPRENDITORE?



GRÂCE À CETTE EXPÉRIENCE,  
PENSEZ-VOUS QUE VOUS POURRIEZ ÊTRE INTÉRESSÉ  
À DEVENIR ENTREPRENEUR?



**“QUANDO SI ARRIVA AL FUTURO, IL NOSTRO COMPITO  
NON È DI PREVEDERLO, MA PIUTTOSTO DI CONSENTIRE  
CHE ACCADA.”**

**“L’AVENIR, TU N’AS PAS À LE PRÉVOIR, MAIS À LE  
PERMETTRE.”**

**ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY**

Questa pubblicazione è stata realizzata con il supporto del programma INTERREG Marittimo-IT FR\_Maritime. Questa pubblicazione riflette solo le opinioni degli autori. La Commissione e l'Autorità di Gestione del programma non possono essere ritenute responsabili dell'uso che potrà essere fatto delle informazioni in esso contenute.

Cette publication a été soutenue par le programme INTERREG Marittimo-IT FR\_Maritime. Cette publication reflète uniquement le point de vue des auteurs. La Commission et l'Autorité de Gestion du programme ne peuvent être tenues responsables de l'utilisation qui pourrait être faite des informations qui y sont contenues.